Supplemental Statement

OMB No. 1105-0002 Approval Expires Oct. 31, 1986

Pursuant to Section 2 of the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended.

	_ 0.14 45 15 0	DEC 30 (88)		
	For Six Month Period Ending	(Insert date)		
Name of Registrant		Registration No.	-1787	
Québec Government				
Business Address of Registrant				
17 West 50th Street New York, N.Y. 1002	i–regis			
1. Has there been a change in th	ne information previously furnis	hed in connection with	h the following:	
(a) If an individual:				
(1) Residence address(2) Citizenship(3) Occupation	Yes □ Yes □ Yes □	No 🗆 No 🗆 No 🗆		
(b) If an organization:		R	CREE CREE	
(1) Name(2) Ownership or control(3) Branch offices	Yes □ Yes □ Yes □	NO N	RECEIVED	
2. Explain fully all changes, if a	iny, indicated in item 1.	URITY	ୁଟ୍ଲିଲ	
IF	THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL	, OMIT RESPONSE TO 11	TEMS 3, 4, and 5.	
3. Have any persons ceased act period? Yes [7]	ing as partners, officers, directors No □	or similar officials of t	he registrant during	g this 6 month reporting
If yes, furnish the following	information:			
Name	Positio	n		Date Connection Ended
Michel ROBITAILLE	- Cultural, Aca	demic & Public ellor (Los Angel	es)	July 7, 1987
Pierre BAILLARGEON Françoise CLOUT IER	- Delegate (Bos			August 1, 1987 August 28, 1987

4.	Have any Yes ⊠	persons become partners, officers, din No □	ectors or similar official	s during this 6 mon	th reporting period?
	If yes, furn	ish the following information:			
	Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
	SEE IN	SERT ITEM 4			
5.	Has any pe Yes 🔯	rson named in Item 4 rendered services No □	directly in furtherance of t	the interests of any for	eign principal?
	If yes, iden	tify each such person and describe his se	rvices.		
	SEE INS	SERT ITEM 5			
6.	Have any e employmer	mployees or individuals other than officiant or connection with the registrant durin	ls, who have filed a short g this 6 month reporting p	form registration stater period? Yes [2]	nent, terminated their No □
	If yes, furn	ish the following information:			
	Name	Posit	ion or connection		Date terminated
	SEE INS	SERT ITEM 6			
7.	rendered se	6 month reporting period, have any person ervices to the registrant directly in further or in a related or similar capacity?	ns been hired as employees ance of the interests of an Yes Ø No □	or in any other capacity y foreign principal in o	by the registrant who ther than a clerical or
	If yes, furn	ish the following information:			
	Name	Residence Address		ion or ection	Date connection began
	SEE INS	SERT ITEM 7			

			PRI		

(PAGE 3)

8.	Has your connection with any foreign prinicpal ended during this 6 month reporting period?	Yes □	No ⊠
	If yes, furnish the following information:		
	Name of foreign principal	Date	of Termination
9.	Have you acquired any new foreign principal during this 6 month reporting period? Yes [כ	No 🗱
	If yes, furnish following information:		
	Name and address of foreign principal		Date acquired
10.	In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals whom you continued 6 month reporting period.	l to repre	sent during the
	Dept. of International Relations: Mr. Gil Remillard (Minister) - Dept. of and Technological Development: Mr. Pierre MacDonald (Minister) - Dept. of Michel Gratton (Minister) - Dept. of Agriculture, Fisheries and Food: Mr (Minister) - Dept. of Cultural Communities & Immigration: Mrs. Louise Ro	of Tour r. Mich	ism: Mr. el Pagé
•	III—ACTIVITIES		
11.	During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any service named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes No □	s to any fo	oreign principal
	If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:		
	SEE INSERT ITEM 11		

¹The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

2.	During this 6 m Yes (2)	nonth reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity ² as defined below? No	
	SEE INSER	T ITEM 12	
	the relations, in arranged, spor	each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant isored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, kers and subject matter.	
13.	In addition to t	he above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of rincipals? Yes No	
	TC . 1		
	If yes, describe	e fully.	
		•	

²The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV-FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS—MONIES	14.	(a)	RECEIPTS-MONIES
-------------------------	-----	-----	------------------------

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.3

Date

From Whom

Purpose

Amount

Dept. of International Relations

Travel Expenses

\$ 105,835.79

Representation and Reception Expenses

\$ 99,096.63

Reception Expenses

Total \$ 204,932.42

(b) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁴ other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes \(\sigma\) No \(\frac{1}{12}\)

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date received

Description of thing of value

Purpose

³A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).

4Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) DISBURSEMENTS- During this 6 month (1) disbursed or exp this statement?	reporting period, ha	ve you nection with activ No 🏻	vity on behalf of	any foreign principal	named in Items 8, 9 and 10 of
(2) transmitted mor	nies to any such foreig	gn principal?	Yes □	No 00	
	ow in the required det , if any, to each foreig		y for each foreig	gn principal an accou	nt of such monies, including
Date	To W	hom		Purpose	Amount
SEE ITEM	14(a)				

Total

15. (b) DISBURSEMENTS	IINGS OF VALUE			IFAGE
During this 6 mo connection with Yes □ No	nth reporting period, have y activities on behalf of any fo 凶	ou disposed of anything of v oreign principal named in it	alue ⁵ other than meems 8, 9 and 10 of	oney in furtherance of or i f this statement?
If yes, furnish the fol	lowing information:			
Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
other person, made an	reporting period, have you fr y contributions of money or o y primary election, conventi	other things of value ⁵ in conn	ection with an elect	ion to any political office, o
If yes, furnish the follo	owing information:			
Date	Amount or thing of value	Name of political organization		Name of candidate
	V-PC	DLITICAL PROPAGANDA		
communication or exprese believes will, or which he section of the public wit government of a foreign of in the United States racial political, or religious disort overthrow of any government violence.)	Act defines "political propagation by any person (1) which intends to, prevail upon, including the United States with puntry or a foreign political particular, religious, or social dissension der, civil riot, or other confliction or political subdivision of	ch is reasonably adapted to, loctrinate, convert, induce, o reference to the political carty or with reference to the fns, or (2) which advocates, act involving the use of force or of any other American reput	or which the person in any other way in any other way in public interests, foreign policies of the livises, instigates, or wiolence in any other lic by any means in the lic b	on disseminating the sam influence a recipient or an policies, or relations of the United States or promot promotes any racial, socia er American republic or the involving the use of force of
16. During this 6 month defined above?	reporting period, did you pre Yes ፟ No □	pare, disseminate or cause t	o be disseminated a	any political propaganda a
IF YES, RESPOND TO T	HE REMAINING ITEMS IN THIS	SECTION V.		

17. Identify each such foreign principal. Government of Québec's 1) Dept. of International Relations; 2) Dept. of External Trade and Technological Development; 3) Dept. of Tourism; 4) Dept. of Agriculture, Fisheries and Food; 5) Dept. of Cultural Communities and Immigration.

⁵Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18.	During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes No No								
	If y	es, identify each s	uch foreign p	orincipal, specify	amount, a	and indicate for wh	nat period of	time.	
19.	pro	paganda include	the use of an	y of the followir	ng:	reparing, dissemina	_		_
	DX)	Radio or TV broad	icasts LX	Magazine or ne	wspaper	Motion picture	e films		telegrams
	X	Advertising campa	nigns 💢	Press releases		Pamphlets or publication		M Lectures of speeche	
		Other (specify)					,		
20.	foli 凶 凶 凶	ring this 6 month in the country owing groups: Public Officials Legislators Government agen Other (specify)	cies	Ď New Ď Edito Ď Civio	spapers ors c groups o	cause to be dissem	Ä Lib Ø Edu		utions
21.		nat language was u English	sed in this p	olitical propagan	da: 🖄 Other	(specify) Frenc	h		
22.						f Justice, two copies		v	opaganda material o 🏻
23.		d you label each it s ᠓ No □	_	olitical propagan	ıda materi	al with the stateme	ent required	by Section 4(b	o) of the Act?
24.		d you file with the paganda material				of Justice, a Dissem? Yes 🖒	nination Rep No [m of such political
,				VI—EXHI	BITS AND	ATTACHMENTS			
25.	EXI	HIBITS A AND B							
	(a)	Have you filed fo	r each of the	newly acquired	foreign pr	incipals in Item 9 t	the followin	g:	
		Exhibit A ⁶ Exhibit B ⁷	Yes □ Yes □	No □ No □	N/A				
		If no, please attac	ch the requir	ed exhibit.					
	(b)	Have there been during this six m			N	reviously filed for o	any foreign	principal whor	n you represented
		If yes, have you f	iled an amer	adment to these	N/A exhibits?	Yes □	No □		
					CAIHUILS:	103 🗀	.10 LJ		
		If no, please attac	cn tne requir	ea amenament.					

⁶The Exhibit A, which is filed on Form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26. EXHIBIT C If you have previously filed an Exhibit C8, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting No □ period. Yes N/A If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes 🗆 No D If no, please attach the required amendment. 27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement? Yes □ No K If no, list names of persons who have not filed the required statement. See enclosed the Short-Form Registration Statement for Messrs.Luc Champagne, Gabriel Goulet, Normand T. Vaughan and Ms. Françoise Cloutier. The Statement to follow for Ms. Susan T. Brinkman. The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) personal knowledge. (Type or print name under each signature) (Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.) Léo Paré Delegate General Subscribed and sworn to before me at

WILLIAM CORDETT

Notary Public, State of New York

No. 43-4882758

Qualified in Richmond County Cert. Filed in New York County

Commission Expires Jan. 12, 1989

(Signature of notary or other officer)

Back Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

NAME	RESIDENCE ADDRESS	CITIZENSHIP	POSITION	DATE ASSUMED
Pierre DIONNE	10 E. Ontario St., Apt.4606 Chicago, IL 60610		Sr.Commercial & Industrial Officer	August 3, 1987
Gabriel GOULET	6948 Vista del Mar Playa del Rey, CA 90293	Canadian	Director, Public Affair	August:3, 1987 5
Luc CHAMPAGNE	Route 1, Box 626 Maurice, Louisiana 70555	Canadian	Educational and Cultural Attache	August 10, 1987
Lucie DURANCEAU	45 West 67th Street #27-A New York, NY 10023	Canadian	Cultural Affairs Advisor	September 29, 1987
Léo PARE	Museum Tower 15 West 53rd Street #37-B/C New York, NY 10019	Canadian	Delegate General	October 5, 1987
Maurice GIRARD	160 East 48th Street #11-T New York, NY 10017	Canadian	Counsellor Communica- tions	November 2, 1987
				·
		INTI REG	& _{C.} _	
		REGISTRATION UNITY	DEPRECEIVED USTICE CRIMINAL OFFICE OF	
		ITY	VED USTICE VISION P12:10	

ITEM 5 Pierre DIONNE, Senior Commercial and Industrial Officer (Chicago). A- Promotion of: Québec goods and services, technology transfers, investments. B- Coordination of activities of the Economic Section personnel. Gabriel GOULET, Director, Public Affairs (Los Angeles). - Help determine policies and priorities for making Numbec known in the Western States; - Prepare annual programming and implement projects and promotional activities; - Develop and maintain contacts with the institutions and centers of higher education and science and work on opportunitites for cooperation. Luc CHAMPAGNE, Educational and Cultural Attaché (Lafayette). - Education: participate in selection of French-speaking teachers from Quebec; maintain relations with them, the Department of Education and the State Supervisors of French teaching programs; promote Number studies and programs designed to support the teaching of French and the training of teachers of French; organize conference tours by Quebec authors. - <u>Culture</u>: develop relations between Louisiana and Québec cultural institutions; promote Québec cultural events; support participation of Louisiana artists to international cultural events in Qué-- Information: dissimate information on above subjects. - Representation: represent the Québec Government at certain ceremo-

nies related to education and culture.

Lucie DURANCEAU, Cultural Affairs Counsellor (New York).

- Representation, cooperation, information, support and diffusion of Ouebec culture: Visual Arts, Architecture/Urban Renewal, Design and Crafts, Dance, Music, Folklife, Theater, Cinema.

Léo PARE, Delegate General (New York).

Under the authority of the Department of International Relations, the Delegate General in New York:

- a) officially represents the Government of Ouebec, its departments and affiliated organizations;
- b) plans, coordinates and directs all the activities of Ouebec Government House;
- c) establishes and maintains close ties between the people of Québec and their American neighbors, with a view to promoting business, financial and cultural contacts on a mutual basis; and
- d) promotes two-way trade between Québec and the United States as a whole, and assists American industries in manufacturing their products in Québec.

Maurice GIRARD, Counsellor - Communications (New York).

Make communications with the press concerning all matters related directly or indirectly to the Québec Government affairs and promote a positive image of the only French Government in North America.

	POSITION	DATE TERMINATED
Paule SAMSON	Bilingual secretary (Los Angeles)	July 31, 1987
Lisette R. FERERA	Public Affairs Counsellor (Atlanta)	August 7, 1987
Johanne CARRIER	Information Agent (Los Angeles)	October 16, 1987
Philip E. LINDSAY	Commercial Attaché - Economic Sector (Boston)	December 4, 1987
·		

	·		
NAME	RESIDENCE ADDRESS	POSITION .	DATE CONNECTION BEGAN
Françoise CLOUTIER	499, Northside Circle Apt. 311 Atlanta, GA 30309	Public Affairs Counsellor	September 1, 1987
Mark J. RITCHIE	730 Columbus Avenue #11-E New York, NY 10025	Commercial Attaché	September 2, 1987
Normand T. VAUGHAN	532 North Lornsi Street Apt. D Glendale, CA 91206	Public Affairs 7	October 5, 1987
Joseph BLANCHETTE	1 Wildwood Lane Rochester, New Hampshire 03867	Commercial Attaché- Food	November 23, 1987
Susan T. BRINKMAN	413 N. Birch Drive Wheton, IL 60187	Commercial Attaché- Food products	December 1, 1987
			·

ATLANTA

I. MINISTRY OF INTERNATIONAL RELATIONS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION

The Québec Government Office in Atlanta which represents the Department of International Relations, has jurisdiction over eleven Southern States: Alabama, Arkansas, Florida, Georgia, Louisiana, Mississippi, North Carolina, Oklahoma, South Carolina, Tennessee, Texas.

General promotion of Québec in the South.

Meetings with various government officials, namely:

- Secretary of State of Florida, Jim Smith;
- Governor of Tennessee, N.R. McWherter;
- Commissioner for Industry and Trade, George Berry.

Multiple contacts with members of the Atlanta Consular Corps at meetings, receptions, etc.

Also contacts with members of Chambers of Commerce, banks, U.S. Department of Commerce, international trade specialists, university provosts and professors or directors, journalists, tourism specialists, foreign visitors, etc.

Participation in functions, dinners and conferences such as:

- Various dinners and receptions (World Trade Club Atlanta, Canadian-American Society of the Southeast Inc. Alliance Française d'Atlanta).

Establishment or follow up on contacts in order to increase trade, tourism and cultural relations between Québec and the South; participation and assistance in certain missions.

B. CULTURE

- Representation of Québec at the annual welcome reception of the Atlanta Ministry with International Students.
- Organization of a Québec Literature Forum by author Roch Carrier at the annual meeting of the South Atlantic Modern Language Association.
- Sponsorship of a reception in honor of author Roch Carrier in Atlanta.

C. EDUCATION AND PUBLIC RELATIONS

- Participation in the following educational meetings:
 - Association for Canadian Studies in the United States
 - Florida Foreign Language Association
 - Foreign Language Association of Georgia
 - South Atlantic Modern Language Association
 - American Council on the Teaching of Foreign Languages
 - Southern Council on Language Teaching
- Organization of a workshop by Rose-Hélène Arseneault at the annual meeting of the American Association of Teachers of French, Georgia Chapter.
- Sponsorship of a reception in honor of the National Council of State Supervisors of Foreign Languages.
- Organization of lectures by Professor Gilles Dorion at the University of North Carolina at Greensboro and at Duke University, N.C.
- Subsidies to university librairies to purchase Québec books.

D. COMMUNICATIONS

Documentation

 Mailing of information about an event in Québec (Conference on Artificial Reproduction) to interested parties.

- Mailing of information to academics on the Québec Research Grants.
- Exhibit booths at the ducational annual meetings listed above.
- Exhibit booth by Radio-Québec at the ACTFL meeting.
- Provision of varied material and information on Québec, for use in classes, to several high schools, colleges and universities.

Publications

- Co-publication of La Gazette, newsletter, with the Alliance Française d'Atlanta.
- Promotion of Québec Government Office programs in the newsletter of the AATF's Florida Chapter.

Relations with the media

- Organization of a meeting at Georgia Public Television for Ms. Micheline Masson, Director of Marketing at Radio-Québec.
- Provision of assistance to two Québec journalists on resources in Georgia.

Research

- Survey on Québec studies in foreign language curricula in universities.
- Survey on foreign language teaching in Alabama, Georgia, Florida, Mississippi, North Carolina, South Carolina and Tennessee.
- Research on different educational and cultural resources.

II. <u>MINISTRY OF EXTERNAL TRADE AND TECHNOLOGICAL</u> DEVELOPMENT

During this period efforts were largely directed to identifying and cultivating opportunities in building materials, the supplying of components to the Southeastern defense industries, the transfer of technology from government and universities to industries and exporting goods.

Visits to numerous trade shows in the territory.

Assistance to Quebec manufacturers in marketing their products in the territory, primarily through the location of manufacturer's agents and distributors.

Routine follow through of economic dossiers.

Visits to the Department of Commerce, Chambers of Commerce, etc., offices in Savannah, Ga, Jacksonville, Gainesville, and Tallahassee, Florida.

The Commercial Attaché joined a selling mission from Quebec to Orlando to visit the Florida Lumber and Buildings Materials Dealers Show and Conference. Followed by a trip to Atlanta for visits to potential clients, sales reps and distributors. Eight (8) Quebec companies represented and two Economic Counsellors from the Quebec Ministry of External Trade/Mtl.

On November 16th - High Tech Challenge - Canada Seminar held in Atlanta, Ga. We were represented by Mr. Jean E. Bouchard, Gen. Dir. of the Dept. of Technology, Min. of External Trade, Quebec also speaker, Denyse Beaudry, Econ. Counsellor, Min. of External Trade, Mtl, our Director, also speaker, our Commercial Attaché and Public Affairs Counsellor. The Seminar was sponsored by the Cobb County Chamber of Commerce, Georgia Dept. of Industry and Trade, Georgia Tech and the Provinces of Quebec and Ontario.

Several events followed this Seminar, such as:

- . Visit to Huntsville, Alabama Chamber of Commerce, University of Alabama at Huntsville and businessmen to discuss technology transfer.
- Visit to Georgia Institute of Technology to discuss technology transfer.
- On November 20th, Mr. Bouchard was a speaker at a Seminar on Countertrade, also attended by the Commercial Attaché.
- Visit to the Advanced Technology Development Center.

The Director participated in the Tennessee Governors Conference in Nashville. Also discussions on technology transfer opportunities with members of the Tennessee Technology Foundation in Oak Ridge, TN.

The Commercial Attaché visited the Defense Components Show in Orlando, Fl.on December 9th and 10th. Six (6) Quebec companies were exhibiting.

III. MINISTRY OF TOURISM

 Answered inquiries concerning tourism, tourist related facilities and attractions and travel matters pertaining to the Province of Québec;

Collaboration with airline sales personnel, tour operators, wholesalers, travel agents, travel writers/editors and Tourism Canada offices in the Southern region of the U.S.;

- Participated in trade shows to promote Québec as a tourist destination, as well as organized familiarization tours to Québec for travel agents, wholesalers, writers, corporate and association meeting planners and group influencers;
- 3. Maintained contact with the travel trade through periodic newsletters and mailing of seasonal brochures;
- Active within the travel industry trade associations to represent Québec travel interests.

And more particularly;

July 15-19

Sent three journalists to Montréal on a cultural tour;

July 21

Exhibited at the semi-annual Meeting Planners International Conference at the Peachtree Plaza Hotel to promote Québec as a meeting destination;

July 30 - August 4

Sent five meeting planners to Montréal and Québec on a site inspection tour of facilities;

August 4

Reception for 25 persons to promote skiing to Québec;

August 22-24

Escorted 25 travel agents from Savannah and Jacksonville to Mont-Tremblant on a familiarization tour of facilities;

October 5 - 8

Participated in a series of promotions in Florida with National Trade Shows (Jacksonville, Orlando, New Port Richey, Sarasota;

October 15

Participated in the Gathering of Nations exposition in conjunction with the Cobb County Chamber of Commerce to promote leisure travel to Québec;

November 9

Direct mailing to 500 travel agencies located throughout the South;

November 8 - 12

Organized a tour of Montréal for the P M Magazine film crew to shoot on location;

November 27 - December 4

Sent a freelance travel writer to the Charlevoix region of Québec on assignment from Southern Accents Magazine.

BOSTON

I. MINISTRY OF INTERNATIONAL RELATIONS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION

We participated in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- Preparatory meetings of the Conference of New England Governors and Prime Ministers of Eastern Canada and meetings of various committees of this Conference.
- Monthly conferences and seminars organized by the University Consortium for Research on North America at Harvard University.
- Meetings with representatives of state governments, companies, banks, institutions of higher learning and community organizations to exchange ideas and to explain Québec's policies on various issues.
- Meetings with directors of ActFANE (Action for Franco-Americans in the Northeast) to discuss areas of cooperation.

B. EDUCATION AND PUBLIC RELATIONS

Participation in:

- -the "Kermesse Franco-Américain", Biddeford, ME
- -the "Banquet annuel de la Semaine franco-américaine, Lowell, MA
- -the opening ceremonies of the "Festival de la Bastille", Augusta, ME
- -the Canada Conference at Plymouth State College, Plymouth, NH
- -the AATF Regional Congress in Nashua, NH
- -the Massachusetts Foreign Language Association (MAFLA) congress, Newton, MA
- -the 20th Anniversary of the Canadian American Center, University of Maine, Orono, ME
- -the 6th Annual Canada Conference, Plymouth State College, Plymouth, NH
- -Northeast American Regional Conference, Burlington, VI
- -Maple Leaf Ball, Boston, MA

Meetings with:

- -the Maine-Canadian State Legislative Advisory Council, Augusta, ME
- -representatives from Middlebury College, Middlebury, VT
- -representatives from the Boston Public Library, Boston, MA
- -members at the Center for International Affairs, Harvard University, Cambrige, MA
- -the organizers of the AATF New England Regional Congress at the Holiday Inn, Nashua, NH and visit of Rivier College
- -members of the New England Governors' Conference, Boston, MA
- -ActFANE (l'Action pour les Franco-Américains du Nord-Est); Boston, MA
- -the representatives of the Caucus of New England State Legislatures, Boston, MA
- -representatives from the Artists Foundation, Boston, MA
- -representatives from the School of Management, University of Massachusetts at Amherst; Boston, MA
- -professors and students in MA, NH and RI by Louise Mathieu, representative of the Association Québécoise des Ecoles de Français, to promote French language programs in Québec.
- -professors, students, and the general public by author Louis Caron at the Boston Public Library, MA as well as various educational institutions in MA, NH and ME.
- -educators by Manon Beaudet-Deer, French teacher at the AATF Regional Congress, Nashua, NH. Demonstration of pedagogical methods of teaching French.
- -educators by Lise Dagenais, French Immersion teacher at the MAFLA congress, Newton, MA. Demonstration of pedagogical method used in French Immersion program.

D. COMMUNICATIONS

-Mailing of <u>Québec Update</u>, a public affairs and economic newsletter. This newsletter is filed from New York with the Department of Justice. News focusing on economic and cultural events of special interest to New England are included. Edition of an Update on Cultural and Educational events are mailed to French-language teachers.

-Information provided to the public and to the media regarding Québec Government policies on auto insurance, health insurance, educational policies, civil marriage ceremonies, etc.

-Distribution of pamphlets regarding French Immersion courses in Québec as well as other cultural and educational activities. Promotional items such as musical records and cassettes, posters, videocassettes and films from Québec, flags, balloons, pins, and books by Québec authors were requested by clientele for classroom use.

II. MINISTRY OF EXTERNAL TRADE AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT

Department Activities Period: July 1st, 1987 - December 31st, 1987

(Activities organized in collaboration with or by the Department of External, Trade of the Delegation of Quebec in New England.)

August 27, 1987

. .

Our office received a biotechnological mission. We arranged appointments for principals seeking distribution for their products in New England.

October 5, 1987

Our office received a technological development mission. We arranged appointments for the principals seeking membership in a liaison program of a university and research and development center in New England.

October 9, 1987

Our office received a biotechnological mission. We arranged appointments appointments for principals seeking distribution for their products in New England.

October 19, 1987

Our office received a technological development mission. We arranged appointments for the principals seeking membership in a liaison program of a university and research and development center in New England.

October 28-29, 1987

Our office received an investment promotion mission sponsored by the Urban Community of Montreal (CUM). We arranged appointments for the principal seeking investment from New England based companies.

III. MINISTRY OF TOURISM

- We have participated to the different trade fairs in New England.
 - Approximately 15 journalists have been invited to the Province of Québec, individually, in order to sample the touristic attractions.
 - An advertising campaign has been launched in promotion of Québec as a touristic destination.
 - We have been in contact with the main wholesalers and/or operators generating packages to Canada.
 - We have obliged different organizations and associations seeking assistance in organizing group tours. We have also assisted travel writers contemplating articles or editorials on Québec.
 - We have organized a diner reception for 140 guests from the media, ski clubs, etc... in promotion of our ski season.
 - We have mailed information kits to approximately 2500 potential visitors on request.

CHICAGO

I. MINISTRY DE INTERNATIONAL RELATIONS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION

Jurie

Sec. 42.24.46.

Meeting with Barry Farrell of Northwestern University to discuss Canadian Studies Program.

Juillet.

Meeting with Liette Brisebois, Professor at University of Chicago to discuss Quebec Civilisation courses at the Alliance Française of Chicago.

Attended a symposium on Canada/U.S. Agricultural Trade Challenges in Minneapolis, Minnesota.

August

Attended an "Ethnic Weekend" in St. Louis, Missouri, upon invitation from the Midwest French-American Alliance.

Luncheon with John Dosfrom, MP Willowdale Ontario, and Mr. Letourneau from the Quebec Chamber of Commerce in Chicago.

September

Attended Quebec Day at the Park Hyatt in Chicago.

Met with Professor Haldrick, Director of Canadian Studies at Michigan State Universityu.

Luncheon with Dr. Witt and MidWest Consortium members.

Attended a conference organized by the Center for the Great Lakes in Grand Rapids, Michigan.

October

Participated in a meeting between the Minister of Health & Welfare, Mr. Lavoie-Roux and Mr. Tom Watkins from the Department of Health of the State of Michigan.

Organized and participated in a 4-day visit of Montréal, Québec, with the Commissioner of Trade and Economic Development of Minnesota, David Speer.

December

Luncheon with Chief of Staff of Lieutenant Governor Office in Chicago.

B. CULTURE AND EDUCATION

July

Academic mailing to 322 colleges and universities in the Midwest, to Departments of Political Sciences, History, and Modern Languages, in order to find out their activities to date on Canadian and Québec issues and topics.

Organized Québec civilization course at Alliance française of Chicago, July-August, Chicago, Illinois.

August

. :

Started quarterly contribution to the American Association of Teachers of French National Bulletin. Material given covers French immersion programs, new publications, activities of the various Québec offices in the US, etc.

September

Showed pirtographs exhibition entitled "Québec: A Wold Heritage lite", at annual Québec Day Reception for le tourist trade, Chicago, Illinois.

October

Attended annual meeting of American Political Science Association, Chicago, Illinois.

Québec had kiosk at Minnesota Annual Conference of Teachers of Foreign Languages.

Gave conference at Michigan Annual Conference of Teachers of Foreign Languages. Conference on Québec French immersion programs, and on pedagogical materials for the teaching of French as a second language. East Lansing, Michigan.

Had meetings with CIC representative, MUCIA representative, Canadian program members at Michigan State University, East Lansing, Michigan.

Participated in Wisconsin Annual Conference of Teachers of Foreign Languages, Madison, Wisconsin.

Sponsored paper by graduate student of Northwestern University. Paper given at Binational conference on US-Canadian Trade and technology transfer. Ypsilanti, Michigan, and Windsor, Canada.

Northeastern Illinois University, Chicago, Illinois. Gave prizes to winners of Iota Epsilon section of Pi Delta Phi Chapter.

Showed photographs exhibition entitled "Québec: A World Heritage Site", at Middfest, an annual regional exhibition at Middletown, Ohio.

November

Gave conference at annual meeting of the Midwest Modern Language Association. Also helped in the organization of the first sectoral meeting of the Midwest Chapter of Québec Studies at the same conference. Columbus, Ohio.

Participated in first Canadian Week, Indiana University Northwest, Gary, Indiana.

Annual mailing of various information to contacts in the Canadian/Québec Studies field, and to French teachers, on subjects of interest from Québec, including Québec research prants.

II. MINISTRY OF EXTERNAL TRADE AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT MINISTRY OF ABRICULTURE, FISHERIES AND FOOD

July through December 1987

During the second semester of 1987, the members of the Economic section visited 32 trade shows. In addition, we organized the participation of 11 Québec companies exhibiting at a food show called "Taste of Canada", a joint project with the provincial government of Ontario and the Canadian federal government. We also organized the participation of 4 Québec companies exhibiting at the NDPA (National Office Products Association) show and the mission of 7 Québec companies which came to visit the Graph Expo Show in Chicago. Finally, we coordinated the study mission of 3 representatives of the Guébec Department of Agriculture, Fisheries and Food who visited the Agricultural Department of the State of Wisconsin (dairy products).

As a follow up to the creation of the Québec Minnesota Council for Economic Development in the spring of 1987, we prepared a visit to Québec of high-ranking officials from the state of Minnesota.

More than 16 manufacturers visited us seeking representation in the Midwest. We sent 1 buyer to Québec to visit suppliers.

Overall, we worked on the files of 200 companies (including 84 which exhibited in trade shows in the Midwest) and about 160 US counterparts.

We handled 11 requests for investment information, and participated in seminars in St. Louis, MO, Detroit, MI, Rockford and Chicago, IL. We also worked on 8 possible transfers of technology. Finally, we attended more than 65 business lunches, seminars and other receptions.

III. DEPARTMENT OF TOURISM

Dur main activities during the period of July 1st to December 31th were the following:

We organised the following familiarization trips for meeting planners, writers, travel agents, incentives houses and tour operators. These were designed to increase their knowledge of the province, stimulate the writing of articles in newspapers and magazines and to introduce the facilities serving their particular interests.

July 15- 19

Mary Jane Wessel, Beryl Brownwell, Karen Godwin, Nat Silverman, Travel Writers.

August 28 - 30

Kit Keifer, free lance Travel Writer.

September 9

Shirley Higgins, Travel Writer.

We attended the following Trade Shows where Québec literature was distributed:

July 1

Consulate Reception, Minneapolis, MN.

July 15

Breakfast seminar for Group Leaders, Chicago, IL.

July 29

Luncheon seminar with AAA Chicago Motor Club Travel, counsellors, On the Road Tours, Chicago, IL

July 30 - August 8

Familiarization trip to Montréal and Québec City for Incentive Meeting Planners.

September 9

Guest Trade Show, Chicago, IL.

September 15

Quebec Day Reception, Chicago, IL.

September 15 - 17

Incentive and Meeting, Chicago, IL.

September 23

Travel Market Place, Chicago, IL.

October 14

4

Don Holland Trade Show, Indianapolis, MN.

October 28

Travel Market place, Cincinnati, DH.

October 29 - 31

Montreal Incentive Familiarization trip - Minneapolis Clients.

November 17

Meeting Planners Reception, Indianapolis, MN.

November 19

Meeting Planners Reception, Cincinnati, OH.

December 2

AOTO Trade Reception, Chicago, IL.

December 17

. '.

Trade/Meeting and Incentive Reception, Minneapolis, IL.

PROMOTIONAL ACTIVITIES:

Attended Skal, AOTO (association of Tourist Offices), CAT (Canada Association of Travel), CSAE (Chicago Society of Association Executives) monthly meetings.

Met with tour operators: Mayflower, Quality tours, Beale Travel, Voyages International, On the Road Tours, Sterling Travel, Pierbusseti Tours, N.E.W.S. Break travel, Go Go Tours See and Tour America, AAA Chicago Motor Club, Tour of the Month.

Responded to 879 requests for travel information from individuals, groups and travel agents, in person, by phone or mail.

Met with meeting planners and incentive companies from Chicago, Minneapolis, Cincinnati, St. Paul, Kansas City.

ITEM II

LAFAYETTE

- I. MINISTRY OF INTERNATIONAL RELATIONS
- A. STATES COVERED BY THE DELEGATION
- 1. State of Louisiana

July

Organized visit to Louisiana of Mrs. Christiane Pelchat, Member of the Québec National Assembly and Parliamentary Assistant for Cultural Affairs who met with officials from the Department of Culture, Recreation and Tourism and attended opening ceremonies of the Festival International de Louisiane.

August

Organized visit to Louisiana by Québec's Curator of Archives to discuss cooperation agreement with the Director of the Louisiana State Archives.

Met with Department of Education Officials on the occasion of the arrival of Québec French teachers.

October

Held debriefing session with Louisiana delegation to Francophone Summit in Québec in September.

Through the period

Met with CODOFIL (Council for the Development of French in Louisiana) officials.

Met with City of Lafayette officials.

Met with Chamber of Commerce officials from Lafayette, New Iberia, Houma, Thibodeaux and Shreveport.

Met with mayors of Shreveport and New Iberia.

Met with Lafayette Economic Development Authority.

Met wtih Iberia Economic Development Foundation..

Met with Acadiana International Business Council.

Met with Lafayette Convention and Visitors Commission.

2. Special Events

July

Hosted a reception on the occasion of the publication of books by Québec and Louisiana authors in a co-edition agreement between Louise Courteau Editrice Inc. of Montréal and Les Editions de la Nouvelle Acadie of the University of Southwestern Louisiana.

Co-hosted a reception with the Artists Alliance of Lafayette.

Hosted a reception on the ocasion of the visit of Québec member of the National Assembly, Mrs. Christiane Pelchat, Parliamentary Assistant to the Cultural Affairs Minister and Québec's Summer International Festival, Jean Lemieux.

August

Hosted a welcoming reception for teachers of French from Québec.

October

Hosted a meeting of officials of elderly people organizations of the Lafayette area to discuss opportunity of their participation in an international association of French-speaking elderly people organizations.

B. CULTURE

Our activities focussed primarily on the development of cooperation agreements between Québec and Louisiana State Archives, State libraries and historic preservation.

We also supplied information on Québec artists and groups for the upcoming Festival International de Louisiane.

Finally, we dissiminated information on major cultural events held in Québec.

C. EDUCATION

Our activities in the area of education were primarily in the following areas:

- Support the 27 teachers of French as a second language from Québec in Louisiana;
- maintain relations with Louisiana supervisors of foreign languages;

- dissimate information on Québec programs and resources available to teachers of French as a second language and to state and school officials;
- assistance to teachers and students.
- Relations with professional associations:

December

Participated in the annual meeting of the Louisiana Association of French clubs of secondary schools.

2. Relations with universities:

Throughout the period, we maintained contacts with the following universities: University of New Orleans (Center for Urban and Regional Studies and Foreign Language Department); University of Southwestern Louisiana (Francophone studies); Louisiana State University in Baton Rouge (Foreign Language Department and Education Department); Northwestern University (Foreign Language Department); Louisiana Tech (Foreign Language Department).

We also mailed out a questionnaire to all Louisiana universities to update our listing of courses given on Canada and Québec.

D. COMMUNICATIONS

Press relations:

Activities in this area were limited to three mailings to business editors of the main Louisiana papers on Québec economic situation.

2. Interviews:

We gave interviews to the Daily Iberian, to the Acadiana Open Channel and to KPEL Radio on the role of the Québec Government office in Louisiana.

c) Documentation:

We continued to lend films, videos and slides on Québec mainly to teachers of French.

LOS ANGELES

I. MINISTRY OF INTERNATIONAL RELATIONS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION

During the past six months, the Québec Government House in Los Angeles has been in contact with:

- The Western Governors' Association (meeting held in Snowbird, Utah, in July).
- The Department of Education of several Western States.
- The Western Social Sciences Association, the Pacific Northwest Council of Foreign Languages and the American Association of Teachers of French.
- The California-Los Angeles Chambers of Commerce.
- Los Angeles Foreign Trade Association.
- The California World Trade Commission.
- The Association for Canadian Studies in the United States.
- Various academic institutions namely UC Berkeley, Stanford University, UCLA, Western Washington University, Cal Tech, 49th Parallel Institute, Hoover Institute, UC Santa Barbara, Cal State Fullerton, University of New Mexico, Glendale College, Los Angeles City College, the French Lycée in Los Angeles and the French-American School of Van Nuys.
- The Association Québec-California.
- The Consulates General of Canada, France, Belgium and Switzerland in Los Angeles.
- Various elected officials in Sacramento and in Los Angeles, namely: Senator David Roberti, Mayor Tom Bradley.
- The California Department of Forestry.
- The Los Angeles Festival.
- The Los Angeles Philharmonic Association.
- The Western Alliance of Arts Administrators.
- The Canada-California Chamber of Commerce.

B. CULTURE

- We assisted in development of language liv-inns for teachers of French and Spanish in collaboration with California Foreign Language Teachers Association.
- We planned and organized two weeks of Québec reality events at San Diego State University.
- We granted \$1,500 to univeristies to cover half the amount each disbursed in acquiring Québec books.
- We co-sponsored a visit by Senator David Roberti to Montréal.
 - We co-sponsored a visit by publisher Lawrence Ferlinghetti to Rencontre Internationale Jack Kérouac in Québec City.
 - We organized and sponsored a reception for the opening of the Festival of New Québec Films in Santa Monica.
 - We oraganized a reception for the opening of Orchestre Symphonique de Montréal at the Hollywood Bowl.
 - We organized the celebration for the 5th anniversary of the weekly radio program 'Les Quatre Saisons.'
 - We collaborated to the upcoming fund drive of KCRW.
 - We organized the exhibit "Québec, a Gem of the World's Heritage" at Alliance Française in San Francisco.
 - We planned the participation of Québec talents at the California Traditional Music Society.
 - We participated at the convention of Western Alliance of Art Administrators in San Diego.
 - We completed the photo exhibit "Québec on Stage" at the Hollywood Bowl Museum.

C. EDUCATION

- We assisted in development of a course on Québec literature at Cal State Fresno.
- We assisted in development of a course on Québec cinema at San Diego State University.
- We organized a series of lectures for Québec author, Alice Parizeau.
- We participated in the following educational associations annual meetings:

American Association of Teachers of French, in San Francisco;

Association of Canadian Studies in the United States, in Montréal;

Confederation of Oregon Teachers of Foreign Languages, and Washington Association of Foreign Language Teachers, in Portland, Oregon.

- We granted stipends of \$3,000 to American professors as financial support for studies.

Dt COMMUNICATIONS

- Publications

Editing and mailing of a monthly newsletter, <u>Québec Update</u> to 400 business firms and academic institutions.

- Education, arts and culture

Providing several colleges and universities with varied material on Québec history, culture, performing arts, etc. These documents are used for seminars and classes on Québec.

Broadcasting in collaboration with the Association Québec-Californie of a weekly one-hour one-hour program in French composed of music and general information. This program is aired every Saturday from 11:30 to 12:30 on KTYM 1460 AM, Inglewood, California.

- Relations with the press

Providing assistance to five Québec journalists on matters related to Québec culture and economy.

- Documentation

Providing information and documentation on general matters about Québec.

II. MINISTRY OF EXTERNAL TRADE AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT

We participated, together, with Quebec manufacturers, in the following shows:

Trade shows:

- Association of Teachers of French, San Francisco
- Men's Apparel Guild in California, Los Angeles
- National Association of Food Equipment Mfg, Las Vegas
- National Sporting Goods Association, Anaheim
- Workspace '87, San Francisco
- International Public Transit Expo '87, San Francisco
- Kitchen & Bath West '87, Anaheim
- California Grocers Association, Las Vegas
- S A E Aerospace '87, Long Beach
- Society of Motion Picture & TV Engineering, Los Angeles
- COMDEX '87, Las Vegas
- Biotech '87, Santa Clara
- Wescon '87, San Francisco
- National Pool & Spa Show, Phoenix

Luncheon meetings:

- Foreign Trade Association of Southern California
- Licensing Executives Society
- French-American Chamber of Commerce
- Canada-California Chamber of Commerce
- Town Hall of California
- Los Angeles Area Chamber of Commerce
- Association of Biotechnology Companies
- SO/CAL/TEN
- Technology Transfer Society
- Women in International Trade
- Los Angeles World Affairs Council

Group missions:

- Agriculture mission, California, Oregon, Idaho, Washington
- Public Transit mission, San Francisco

Special Activities for Industrial Promotion:

- Technology Transfer Conference, in Santa Clara and Los Angeles for the Electro-Optics Industry.
- Technology Transfer Conference, in Santa Clara, in conjunction with the Canadian Consulate General in San Francisco for the biotechnology industry.

III. MINISTRY OF TOURISM

We answered 687 inquiries concerning tourist facilities in Québec and travel related questions. We worked with the Canadian Government Offices of Tourism based in Los Angeles, San Francisco and Seattle, with airlines sales personnel, tour operators, travel writers and travel agents throughout the Western region of the United States. We maintained liaison with the trade through personal contacts and seasonal brochures.

ITEM 11

NEW YORK

I. MINISTRY OF INTERNATIONAL RELATIONS

A. DISTRICT OF COLUMBIA

10.29.87: The Québec Deputy Minister of Education has participated to the Education Subcommittee Meeting of the National Governors' Association.

12.14.87: a Counsellor of the New York Delegation General has attended the Congressional Symposium on the Canadian-American Free Trade Agreement at Capitol Hill.

12.29.87: a professor of Political Science of Laval University has visited the Foreign Service Institute.

B. STATES COVERED BY THE DELEGATION

July 26 to 28, 1987

Attended the annual conference of the NGA in Traverse City Michigan. The Premier of Québec Mr. Robert Bourassa participated at the conference. He was a panelist at a special session on the trade issuebetween Canada and US with other premiers of Canada. Carl Grenier of the External Trade Dept. and Bruno Perron of the Ministry of International Relations also attended.

August 9 to 13, 1987

Attended the annual summer conference of the CSG in Wilmington, Delaware. Also present were 4 members of the National Assembly of QUébec. : JP. Belisle; J. Joly; L. Gardner; C. Filion; B. Leblanc.

October 6 and 7 1987

Organized a visit in Pennsylvania for Mrs. Thérèse Lavoie-Roux, Minister of Social Services in order to study the program of deinstitutionalisation of mentally retarded people. Mrs. Lavoie-Roux travelled with her Deputy Minister Gratien Audet and Mr. Ronald Creary Director of Butters Center for Readaptation and Marie Josee Guerette, Special Assistant. They met with the US Dept. of Health, the Penn. Dept. of Public Welfare, the Association for Retarded Citizen, Temple University and the Public Law Center.

October -13, 1987

Attended a meeting with the Dept. of Environment Protection of the State of New York.to discuss the St-Lawrence River Action Plan concerning PCB in The Grass River.

October:22 & 23, 1987

Two members of the U.N. Fund for Population Activities, Dr. Pierre Severyns and Dr. Oscar J. Sikes visited Québec City and Montréal to discuss with Laval University and the Université de Montréal different training programs in the sector of Maternal and Child Care.

October 27 and 28, 1987

Prepared a visit to Albany for the Delegate General Mr. Léo Paré who met with Mayor Whalen, Commissioner Donald Butcher of Agriculture, Commissioner of Health David Exelrod, Commissioner Cesar Perales of Social Services, Commissioner Sobol of Education, Commissioner Thomas Jorling of Environment, Commissioner William Cotter of Energy, Frank Murray Deputy Sec. to the Governor, and Mr. Henrick N. Dullea Director of Operations.

November 3, 1987

Attended the conference «Biotechnology Science and Policy: A New York State Agenda» in Albany.

December 5 to 9, 1987

Attended the Annual Conference of the Council of State Governments in Boston Also participated at this conference the following members of the Québec National Assembly: JG. Parent, JP Théoret, M. Tremblay, B. LeBlanc.

December 14, 1987

Attended a meeting concerning Super Collider project at Massena, NY. The meeting was organized by the Lieutenant-Governor Stan Lundine and included representatives of the Québec and Ontario Governments as well as many official representatives of the State Government of NY and local officials of the St-Regis Valley and Rochester Area.

<u>During this period, meetings also took place with various representatives of the UN:</u>

Edmund K Leo, Chief Energy Section, DTCD
Béatrice Labonne, Mineral Section, DTCD
Dr. Nafis Sadik, Exec. Director, UNFPA
Pierre Claver Damiba, Director, Africa Branch, UNFPA
Jean Gauvin, Counsellor, OPE
Bariel Saab, Coordinator, UNDP
Nick Beredjick, Director Natural Resources, UNDP
Ian Nichol, Technical Manager, UNDP
Ingolf Schuetz-Mueller, Chief Technol. Transger, OPE
Karen Dreher, Program Support Division, DTCD
Wolfgang Glueschke, Mineral Branch, DTCD
Farouk Yahya Tarzi, West Africa Region, UNDP
Nowrang Persaud, Recruitment Officer, UNICEF
Dan Everts, Executive Sec. UN Capital Development Fund.
René Tourigny, Africa Region, UNDP

C. PUBLIC AFFAIRS

The Public Affairs division continues to develop its relations and cooperation in the educational field, and to promote Quebec image within the territory served by the Quebec Government House in New York. During the period covered by this report, we were active primarily in the following areas:

- development of relations with administrators in education, in an effort to foster cooperative programs in that field;
- provision of information to university and college French departments on the services available through our office;
- distribution of documentation to professors giving courses on Québec (French language, political science, geography or history);
- coordination of student and faculty exchanges;
- assistance to many individuals, students, professors and others seeking information on educational matters.

1. Relations with professional associations and groups

- Sept. 16: Meeting with NY Chamber of Commerce & Industry.
- Oct. 7-10: Participation at the ACSUS meeting, Montréal.
- Oct. 20: Meeting with America Society, Canadian Affairs.
- Oct. 30: NY-Québec Govt. House Lecture by Québec author Antonine Maillet to Société des professeurs de français et francophones d'Amérique (SPFFA)
- Nov. 12: NY-Québec Govt. House Annual meeting of Montréal Univerity Concordia Alumni.

2. Relations with educational institutions

- Sept. 30: Meeting with International Affairs Section SUNY Head Office at Albany, Conference at SUNY Binghampton, US-Canada Trade.
- Oct. 22: Conference, Ramapo Collège. NJ «Learn about international Overseas Cooperative Education».
- Oct. 29: Conference, Washington, National Governors Assocation (NGA), Subcommittee on Education.
- Oct. 29: Washington, meeting with Fulbright Program Officers for Can/US Exchange.
- Nov. 7: NY, conference on Foreign Languages. NYU. sponsored by NY City Board of Education and NY State Association of Foreign Languages.
- Nov. 9-10: Visit of Mr. Falardeau, Mr. Bec and Mr. Lavigne from the Québec Dept. of Higher Education to SUNY Albany, CUNY Head Offices in NY.
- Dec. 3: Conference at Baruch College (CUNY) by Ms. Damaris Rose from the Institut National de Recherche Scientifique (INRS) Montréal.
- Dec. 7: Meeting with International Affairs Division, Dept. of Higher Education. Trenton, NJ.
- Dec. 10: Meeting with Mordern Language Association.

D. COMMUNICATIONS

Press relations

The Communications Service was not directly involved in special events of its own during the second part of 1987. However, the counsellor was in touch with various reporters of the press as a way to get acquainted with the New York press.

SEPTEMBER: - Festival of New Music America in Philadelphia to promote Montreal as the host of the 1990 edition.

- Children Show to help promote Quebec products.
- Tanobe Exhibition at Place Quebec, to promote the OCTOBER:

Japanese-born Quebec painter.

- "Le P'tit detour", a daily programm on CBC-French in NOVEMBER:

Quebec City. Research and preparation for interviews with Quebecers who made it in the Big Apple.

As usual, we also contributed to the promotion of New York engagements and exhibits of Quebec's artists and performers (dancers, painters, sculptors, musicians, playwrights). Press Releases were transmitted on two occasions: A North America Conference on Constitutional Law held in Quebec City and the death of former Quebec Premier Rene Levesque.

2. Documentation

The weekly newsletter "Quebec Update" was mailed to 1,500 individuals and corporations, members of the business, financial, political and academic communities and to the media. Photographies ans informative material were provided to students, teachers, researchers ans publishers.

Display windows

We took advantage of the Quebec Government House's six display windows at Rockfeller Center to promote Quebec know-how and special events: Agence groupe Morrow/Tourism-Quebec; The Facts on File/Visual Dictionary; Exhibition DeSeve-Lessard/John Derevlany author; Mont-St-Anne Ski Resort/tourism promotion; Ritvik Toys Corporation/Educational toys.

II. MINISTRY OF EXTERNAL TRADE AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT

July	12 - 15	EASTERN REGIONAL GIFT SHOW Valley Forge Conv. & Exhibit Center, King of Prussia, PA.
	19 - 22	WASHINGTON GIFT SHOW Washington D.C. Convention Center
	27 - 29	JEWELERS OF AMERICA Javits Center
August	1 - 3	FURNITURE AND ACCESSORY MARKET Atlantic City Convention Center
	1 - 4	NATIONAL SHOE FAIR OF AMERICA Javits Center, NY Hilton & Sheraton Center
	2 - 5	NATIONAL KIDS FASHION SHOW New York Convention Center
	9 - 13	MUSEUM SOURCE Pier 92, NYC
	9 - 13	NEW YORK INTERNATIONAL GIFT SHOW Javits Center
	10 - 12	NATIONAL HEAT TRANSFER EXHIBITION, Pittsburgh, PA
	17 - 19	ACCESSORIE CIRCUIT Omni Park Central Hotel, NYC
	18 - 20	FASHION ACCESSORIES EXPO-HOLIDAY Javits Center
	18 - 20	INTERNATIONAL DESIGN GROUP Pier 92, NYC
	18 - 20	YARN FAIR Javits Center
	23 - 26	AMERICAN SOCIETY OF ASSOCIATION EXECUTIVES Javits Center
	24 - 26	INTERNATIONAL SECURITY EXPO EAST '87 Javits Center
	25 - 27	MODERN DAY MARINE Sheraton Washington Hotel, Washington, D.C.
	25 - 27	MODE ACCESSORIES International Center, Toronto
	30 - 2 Sept.	INTERNATIONAL FASHION & BOUTIQUE SHOW Javits Center
·	28 - 7 Sept.	THE GREAT NEW YORK STATE FAIR Syracuse, NY.
	30 - 2 Sept.	ACTION SPORTS RETAILER Atlantic City, N.J.

September	12 - 15	NATIONAL MERCHANDISE SHOW Javits Center, NY
	13 - 15	NEW YORK LEATHER EXPOSITION (NYLEX) Javits Center
	13 - 15	NEW YORK PRÉT Javits Center
	14 - 16	FASHION COTERIE Omni Park Central Hotel, NYC
	14 - 17	CONVERTING MACHINERY/MATERIALS CONFERENCE & EXPO Washington D.C. Convention Center
	14 - 17	AIR FORCE ASSOCIATION NATIONAL CONVENTION & AEROSPACE BRIEFINGS & DISPLAYS Sheration Wishington Hotel
	20 - 22	SPORTING GOODS MANUFACTURERS ASSOCIATION Javits Center
·	20 - 22	PRET SPORTIF Javits Center (with Sporting Goods)
	20 - 22	INTERNATIONAL T-SHIRT & ACTIONWEAR Javits Center
	21 - 24	IRON AND STEEL EXPOSITION Convention Center, Pittsburgh, PA
	28 - 2 Oct.	VIDEO EXPO & SEMINAR NEW YORK Javits Center
	28 - 29	PROMOTION FIELD BROTHERS Montréal
	28 - 1 Oct	DEFENSE AND GOVERNMENT COMPUTER GRAPHICS CONFERENCE Washington Convention Center
	29 - 1 Oct	DESIGN ENGINEERING SHOW & CONFERENCE Javits Center
	29 - 1 Oct	FEDERAL COMPUTER CONFERENCE Washigton, D.C.
	29 - 2 Oct	INFO SHOW New York, N.Y.

October	1	CANADIAN FOOD FAIR Hearthstone Manor, Buffalo, NY
	1 - 4	SPORTING GOODS MANUFACTURING ASSOCIATION INTERNATIONAL SHOW, Javits Center
	4 - 7	WATER POLLUTION CONTROL FEDERATION EXPOSITION Philadelphia
	7 - 9	COMDEF '87 IDEEA INCORPORATED Hyatt Regency Hotel, VA.
	8 - 10	GREAT LAKES TRUCK SHOW Buffalo Convention Center
,	11 - 14	NAMSB-NATIONAL ASSOC OF MEN'S SPORTSWEAR BUYERS Javits Center
	13 - 14	LE DEFI MONTREAL (THE MONTREAL CHALLENGE) Hotel Reine Elizabeth, Montreal
	13 - 15	ROCHESTER COMPUTER AND BUSINESS SHOW Riverside Convention Center
	14 - 15	CENTRAL NEW YORK INDUSTRIAL PRODUCT EXHIBIT State Fairgrounds, Syracuse, NY
	14 - 16	NEW YORK FABRIC SHOW Javits Center
	15 - 18	NATURAL FOODS EXPO Philadelphia Civic Center
•	18 - 20	PHCP '87 - NATIONAL PLUMBING COOLING - PIPING SHOW Javits Center
	18 ~ 21	INTERNATIONAL KIDS FASHION SHOW Javis Center
	18 - 21	NAMSB Javits Center
	18 - 21	NATIONAL FASHION JEWELRY & ACCESSORIES SHOWPLACE Javits Center
	19 - 22	IEEE MILITARY COMMUNICATIONS CONFERENCE (MILICOM 87) Washington D.C.
	22 - 24	EASTERN CYCLE PREVIEW Washington, D.C.
	25 - 28	CANADIAN INTERNATIONAL FURNITURE SHOW Downtown Toronto
	27 - 28	EASTERN DAIRY-DELI ASSOCIATION SHOW Pier 88, NYC
	28 - 29	CENTRAL NEW YORK OFFICE & COMPUTER EXPO State Fairgrounds, Syracuse, NY
,	28 - 30	ARTIFICIAL INTELLIGENCE & ADVANCED COMPUTER TECHNOLOGY CONFERENCE/EXHIBITION Atlantic City Convention Center, N.J.

November	2 - 6	1987 PUBLISHING CONFERENCE EXPOSITION (THE FOLIO SHOW) New York Hilton
	5 - 6	SMALL BUSINESS: THE WORLD IS YOUR MARKING Philadelphia Airport Inn
	8 - 10	FASHION ACCESSORIES EXPO-SPRING Piers 90 & 92, NYC
	8 - 11	ALLURE - INTIMATE APPAREL & HOISERY SHOW New York Penta Hotel
	8 - 11	NEW YORK GOURMET SHOWS Javits Center
•	10 - 12	BUFFALO COMPUTER & BUSINESS SHOW Buffalo, N.Y.
	11 - 13	INTERNATIONAL MARITIME EXPOSITION New York Hilton
	25 - 29	TRANSTECH INTERNATIONAL 87 Palais des Congrès, Montréal
December	5 - 8	91ST VISUAL MERCHANDISING/DESIGN MARKET Piers 90 & 92, Passenger Ship Termina?
	7 - 10	THE 87 CHEM SHOW Javits Center
	9	DOING BUSINESS IN CANADA - NEW OPPORTURATUES Canadian Consulate General, NYC
	11	CANADA INVESTMENT, TRADE & DEFENSE PROCEDENT OPPORTUNITIES «A PROFILE FOR PROFIT» Marriott Hotel, Uniondale, L.I. NY
·	16 - 18	MICRO COMPUTER GRAPHICS SHOW New York, N.Y.
	16 - 18	AEC EXPO (ARCHITECTURAL & CONSTRUCTION SOFFMARE & HARDWARE) New York, NY

•

III. MINISTRY OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD

- 1. Contacts established between buyer and seller (i.e. Québec food exporter and potential outlets distributors, wholesalers, brokers, etc.), especially in the fields of:
 - labelling (appearance, metric and U.S. system of weights, bi-lingualism)
 - ingredients
 - conformity to USDA & FDA regulations
 - new trends in taster (low-sodium, more natural, no preservatives, etc.)

2. Promotional activities

July 87:

International Fancy Food and Confection Show Jacob Javits Center, New York City, NY 9 Québec companies were participating Reception (approx. 60 people) at the Québec Délégation in New York

Aout 87:

A Taste of Canada - food promotion at the Publix Supermarkets, Orlando, FL.
Project that will take place in the spring. Trying to recruit 50 companies from Québec.
A tasting will take place before the main event at Publix headquarters

September 87:

A Taste of Canada - a food and beverage fair at the Sofitel Hotel, Rosemont, Il. (Chicago). An event that was sponsored by the Food and Agriculture Department in Québec, the department of External Trade, Montréal and the Chicago Delegation.

3. Visits

- Loew's Summit Hotel New York City Kevin Harper planning for the second annual Québec-Molson's Fine Food Festival at the hotel.
- Muller, Jordan & Weiss New York City, Bill Nightingale Publicity campaign highlighting the Québec distributor, ANCO FOODS, N.J. for the account of «Fromagerie Corneville».
- Kasco Media Trading Comp. NYC
 Introducing new ideas for exchange of goods for promotional purposes. Three Québec companies are already interested.

IV. MINISTRY OF TOURISM

For the period covered by this report, July 1st to December 31, 1987, our activities consisted of a multitude of promotional actions susceptible to increase the number of American tourists to the Province of Québec.

Most of these actions were geared to skiing. Special emphasis was on the New Jersey and Pennsylvania markets. A major presentation directed to ski clubs was conducted in Philadelphia and another one took place in Wayne, New Jersey. Over 800 persons attended these functions.

A press conference also took place in New York at which time Michel Gratton, Minister of Tourism for the Province of Québec, extolled the merits of a ski vacation in Québec.

Activities - Consumers

The department provided travel information to 6,613.

A major ski advertising campaign took place in the written press.

Meetings, Conventions and Incentive Travel

A number of seminars were held and the day to day sollicitation program was maintained.

Several trade journalists visited and wrote about the destination.

Travel Trade

Personnel from the department attended a number of travel agent's and motocoach group leader's seminars.

Media

Assistance with the preparation of articles by providing information or setting up site inspection for the following publications:

Newsweek

Spotlight

Playgir1

Ladies' Home journal

Arthur Frommer's \$ Wise Guide

Freelance:

Yvonne Beaudry

& Len Lear

Brides

Glamour

Travel Agent Magazine

Town & Country

Daily News

Fodors

Redbook

Field & Stream

Destinations

V. MINISTRY OF CULTURAL AFFAIRS

The cultural services division continues to develop its relations and co-operation in the educational field, and to promote Québec cultural affairs within the territory served by the Québec Government House in New York. During the period covered by this report, we were active primarily in the following areas:

- Development of relations with administrators in education and council of the Arts in an effort to foster co-operative programs in that field;
- Provision of information to university and college Art-Drama and Dance Departments on the services available through our office;
- Distribution of documentation and information on Québec artists and performers, as requested by American enterprises and institutions;
- Co-ordination of cultural product exchanges;
- Assistance to many individuals, students, professors and others seeking information on cultural affairs;
- Promotion of cultural events.

1. Relations with Professional Associations and Groups

- October 23 Attendance at Seminar on Film and Video-Industry COLUMBIA BUSINESS SCHOOL-KELLOGG CENTER;
- October 29 Meeting with Mrs. S. Simon, ART AND BUSINESS COUNCIL to arrange exchange of expertise;
- October 30 Meeting with Mr. Ira Wallace and Mrs. Bourbonnais (MONTREAL MUSEUM OF COMTEMPORARY ART) in view of developping cultural and touristic visits to Quebec;
- October 30 Attendance at AMERICAN ART CRITIC ASSOCIATION organized by Paine-Webber;
- December Attendance at Seminars at ACUCAA on 16-20 Administration of Arts.

2. Relations with Cultural Institutions

- October 19 Participation in BROOKLYN ACADEMY OF MUSIC Forcasting of spring program;
- October 21 Participation in planning of INTERNATIONAL FESTIVAL OF FRENCH THEATRE in New York March 1988 UBU REPERTORY THEATER;
- November 19 Gala performance and dinner at FRENCH CONSULATE UBU REPERTORY THEATRE (N.Y.);
- November 23 Reception in honor of Ms. Mary Schmidt-Campbell - CULTURAL AFFAIRS - CITY OF NEW YOPK;
- December 09 Meeting with Mr. J. Craft WHITNEY MUSEUM to organize a cultural visit to Montréal and Québec museums FALL 1988.

6

31 Cultural activities

, ...

- July Presentation at SUNY, Stony Brook N.Y.
 Theatre Festival
 Performance by THEATRE LE REPERE
 "Trilogy of the Dragon";
- October 14 Exhibition of painting by Quebec painter M. TANOBE at QUEBEC HOUSE;
- November 06 Reception in honor of Guido Molinari, Hontréal painter exhibiting at 49th PARALLEL GALLERY - at Delegation's Residence;
- November 25 Seminar with cultural Counsellor of Québec, visiting VISUAL ARTS GALLERIES in New York;
- December 03 Exhibition of paintings by Montréal artists Mrs. A. Hannoyer and Mrs. M. Lessard;
- December 04 Attendance at Piano Recital Mr. Jean Saulnier CARNEGIE HALL;
- December 18 Lunch/meeting with Mr. Sheldon Soffer SOFFER MANAGEMENT INC. New York Mr. Donald Osborne and Mr. U. Luft, President of CINARS at Québec Delegation Residence.

V. MINISTRY OF CULTURAL COMMUNITIES AND IMMIGRATION

Our action has been geared towards the applicants for immigration to Québec, including capital cases.

We conducted interviews of selection of candidates whose destination was Québec and interviews of information.

The Immigration Officer was also at the Délégation du Québec in Boston from September 14 to 18 and from November 16 to 20 to interview people for the same purpose.

WASHINGTON

MINISTRY OF TOURISM

The territory covered by the office in Delaware, Maryland, North Carolina and Tennessee.

Personnel from the office participated in a number of ski influencer's seminars and association executives marketplaces.

 $\label{thm:condition} \textbf{General travel information was also provided to the general public.}$

ATLANTA

11.	08.06.87	DATE	
Gwinnett Hilton, Atlanta, GA	Atlanta	PLACE OF DELIVERY	
High Tech Challenge-Canada Seminar (Speech)	Lecture	TYPE (speech,lecture,broadcast)	
Réginald P. Bourgeois	Clément Desaulniers	NAME OF SPEAKER	
Technology Transfer Opportunities with Quebec.	Ways to market tourism to a particular destination		

TTEM 12 CHICAGO

Nov. 18	Nov. 13	Oct. 30	Oct. 16	6 20 ·	Sept.14	DATE	
Gary, IN	Columbus, OH	East Lansing, MI	Bloomington, MN	ATFL, Peoria, Illinois	Chicago, Illinois	PLACE OF DELIVERY	
Comments	Speech	Speech	Speech	Speech	Speech	TYPE (speech,lecture,broadmast)	
Andrée Vary-Ki Iney	Andrée Vary-Kimney	Andrée Vary-Kimney	Andrée Vary-Kimney	Pierre Diorne	Charles Orlowelk	NAME CF SPEAKER	
On Québec Culture and Reality	Integrating Québec Into the French Curriculum	7	Teaching Québec in the French Class	French as a Business Language	Sale of Food Products in Illinois	SUBJECT MATTER	

ITEM 12 LAFAYETTE

DATE PLACE OF DELIVERY 87.07.06: University of Southwester Louisiana, group from Martinique 87.08.14 Cajundome, Lafayette Annual convention of the Louisiana Cities Associa 87.10.27 University of Southweste Louisiana College, Pinev Meeting of Universities Consortium 87.12.02 L. J. Alleman Elementary School, Lafayette 87.12.11 Edgar Martin Elementary Infavette	estern the the ineville ies	Speech Lecture - workshop Lecture Lecture Lecture Lecture Lecture	NAME OF SPEAKER Claude Girard Luc Champagne Luc Champagne Claude Girard Luc Champagne	Québec Québec Québec Programs and services of the Québec Government Office in Louisiana Québec Québec Québec
·		- workshop	ide Girard Lide Girard Champagne Champagne Champagne Champagne	ng of cities ms and services of the Qu ment Office in Louisiana
		- workshop	Ide Girard Champagne Champagne Champagne	ng of cities ms and services of the Qu ment Office in Louisiana
			Champagne Champagne Champagne Champagne	ms and services of the Qu ment Office in Louisiana
			de Girard Champagne Champagne	ns and services of the Qu nent Office in Louisiana
			Champagne Ude Girard Champagne	Québec Québec
	<u> </u>		ude Girard Champagne	Québec
			Champagne	Québec
87.12.12 Northside High Lafayette	School	Lecture	Luc Champagne	Québec
				<u>.</u> 117

LOS ANGELES

				CIR IECT MATTER
DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech,lecture,broadcast)	NAME OF SPEAKER	OCOCIO INTERNA
37	Davtona Beach, Florida	Speech	Françoise Cloutier	Québec programs and services for French teachers.
7/87	Saint Mary's College, L.A.	Speech	Gabriel Goulet	Methodology of teaching French.
10/31/87	Athens, Georgia	Workshop	Rose-Helene Alsonous	
	Arlanta Georgia	Lecture	Roch Carrier	Québec literature.
1		Tecture	Gilles Dorion	Québec language.
12/02/87	Greensboro, North Corona			Québec literature.
12/02/87	Durham, North Carolina	Lecture	Olites Dorlon	
•				
		•		

ITEN 12 NEW YORK

15/87	DATE	
7 Philadelphia	PLACE OF DELIVERY	
Speech	TYPE (speech,lecture,broadcast)	
Léo Paré Delegate General	NAME OF SPEAKER	;
Skiing in the Province of Québec	SUBJECT MATTER	

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE REGISTRATION UNIT CRIMINAL DIVISION WASHINGTON, D.C. 20530

NOTICE

shee	Please t in tr	answer iplicate	the follo with you	wing r su	quest	ions ntal	and retu statemen	rn this t:
1.	Is your Propaga Stateme	anda - p	to Item age 7 of	16 o: Form	f Sect OBD-6	ion V 4 - S	(Politi upplemen	cal tal
	Yes	X	<u>-</u>	or	No			
(If y quest	your ans tion 2 c	swer to	question form.)	l is	"yes"	do n	ot answe	r
2.	Do you registr	dissemi ation:	nate any	mate	cial in	n con	nection (with your
	Yes			or h	No			
our r film	ceview c	copies o s, post	question f all such ers, brock eminated	h mat hures	erial , pres	incl s re	uding: 1 leases, 6	films, etc.
	Sign	ature ,	re'		Ja	······································	ンカスス Date	1988
			t name of ne above			&	DEP CRIT	
	Delega Ti	te Genera tle	1		STOTION UN	. JAN 26 P12:0	RECEIVED	,